

美国现代口述史学研究

Studies on American Modern Oral History

杨祥银 著

中国社会科学出版社

美国现代口述史学研究

Studies on American Modern Oral History

杨祥银 著

中国社会科学出版社

图书在版编目（CIP）数据

美国现代口述史学研究/杨祥银著. —北京：中国社会科学出版社，2016. 12
ISBN 978-7-5161-9178-1

I. ①美… II. ①杨… III. ①口述历史学-研究-美国 IV. ①K0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 261125 号

出 版 人	赵剑英
责任编辑	安 芳
特约编辑	席建海
责任校对	冯英爽
责任印制	李寡寡

出 版	中国社会科学出版社
社 址	北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编	100720
网 址	http://www.csspw.cn
发 行 部	010-84083685
门 市 部	010-84029450
经 销	新华书店及其他书店

印刷装订	北京君升印刷有限公司
版 次	2016 年 12 月第 1 版
印 次	2016 年 12 月第 1 次印刷

开 本	710 × 1000 1/16
印 张	37.5
字 数	628 千字
定 价	98.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书，如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话：010-84083683
版权所有 侵权必究

本书为国家社会科学基金青年项目“美国现代口述史学研究”
(课题编号 09CSS001) 研究成果

目 录

第一章 导论	1
一 口述史学简史	1
二 基本概念界定	13
三 学术史回顾	20
四 研究思路与基本框架	28
第二章 美国现代口述史学的起源与诞生	34
一 “口述历史”术语的产生	34
二 美国学者的早期倡导与实践	38
三 约瑟夫·古尔德与《我们时代的口述历史》	41
四 联邦作家计划：美国人生活史访谈和奴隶叙述计划	45
五 第二次世界大战中的美国战地史学家与战地访谈	52
六 阿兰·内文斯与美国现代口述史学的诞生	58
第三章 精英主义、档案实践与美国口述史学	69
一 口述历史计划的初创与发展	70
二 美国总统图书馆与口述历史计划	81
三 精英口述历史、档案实践与史料价值	102

第四章 美国口述史学与“新社会史转向”	128
一 美国新社会史的兴起与发展	129
二 美国民间口述历史先驱：斯塔兹·特克尔	136
三 少数族裔口述历史	149
四 女性口述历史	167
五 其他口述历史	181
第五章 美国口述史学的理论转向与反思	193
一 “记忆转向”	196
二 “叙事转向”	216
三 “共享（的）权威”：口述历史关系反思	226
第六章 数字化革命与美国口述史学	233
一 数字化记录	238
二 数字化管理	263
三 数字化传播与交流	291
第七章 美国口述历史教育的兴起与发展	335
一 何谓口述历史教育	336
二 “狐火计划”与美国口述历史教育的兴起	337
三 “狐火效应”与美国口述历史教育的发展	344
四 当代美国口述历史教育的基本特征	350
第八章 美国口述史学的法律与伦理问题	355
一 两个口述历史案例	358
二 著作权	369

三 诽谤与隐私权侵犯	371
四 法律挑战与“学者特权”	374
五 口述历史伦理审查机制	381
六 基于专业伦理的权责关系	414
结 语	418
参考文献	422
网络资源	517
索 引	571
后 记	584

Contents

1. Introduction / 1

- 1.1 A Brief History of Oral History / 1
- 1.2 Definition of Basic Concept / 13
- 1.3 Overview of Academic History / 20
- 1.4 Research Ideas and Basic Frameworks / 28

2. The Origin and the Birth of American Modern Oral History / 34

- 2.1 The Origin of the Term “Oral History” / 34
- 2.2 The Early Advocacies and Practices of American Scholars / 38
- 2.3 Joseph Gould and *An Oral History of Our Time* / 41
- 2.4 Federal Writers’ Project: American Life Stories Interviews and Slave Narratives Project / 45
- 2.5 American Combat Historians and Field Interviewing in the World War II / 52
- 2.6 Allan Nevins and the Birth of American Modern Oral History / 58

3. Elitism, Archival Practices and American Oral History / 69

- 3.1 The Rise and Development of Oral History Projects / 70
- 3.2 American Presidential Libraries and Oral History Projects / 81
- 3.3 Elite Oral History, Archival Practices and Historical Values / 102

4. American Oral History and “New Social History Turn” / 128

- 4. 1 The Rise and Development of American New Social History / 129
- 4. 2 American Folk Pioneer Oral Historian: Studs Terkel / 136
- 4. 3 Ethnic Oral History / 149
- 4. 4 Women Oral History / 167
- 4. 5 Other Oral History / 181

5. The Theoretical Turn and Reflections of American Oral History / 193

- 5. 1 “Memory Turn” / 196
- 5. 2 “Narrative Turn” / 216
- 5. 3 “Sharing (Shared) Authority”: Reflections on Oral History Relationship/ 226

6. The Digital Revolution and American Oral History / 233

- 6. 1 Digital Recording / 238
- 6. 2 Digital Curation / 263
- 6. 3 Digital Presentation and Communication / 291

7. The Rise and Development of American Oral History Education / 335

- 7. 1 What is Oral History Education? / 336
- 7. 2 “Foxfire Project” and the Rise of American Oral History Education / 337
- 7. 3 “Foxfire Effect” and the Development of American Oral History

Education / 344

7.4 The Basic Characteristics of American Oral History Education /
350

8. The Legal and Ethical Issues of American Oral History / 355

8.1 Two Oral History Cases / 358

8.2 Copyright / 369

8.3 Libel and Invasion of Privacy / 371

8.4 Legal Challenges and “Academic Privilege” / 374

8.5 Ethics Review Mechanism of Oral History / 381

8.6 Relationship between Rights and Responsibilities Based Upon the
Professional Ethics / 414

Conclusion / 418

Bibliography / 422

Internet Resources / 517

Index / 571

Postscript / 584

第一章 导论

现代口述史学（oral history）是 20 世纪中叶在美国率先兴起并发展的研究方法 with 学科领域，其标志性事件是 1948 年哥伦比亚大学（以下简称哥大）口述历史研究室（Columbia University Oral History Research Office）的创建。目前，世界各国一般都有全国性的口述历史组织，它们不仅频繁地召开各种学术会议与出版学术刊物和著述，而且近年来的国际合作与交流也不断得到加强和深化，其中最具代表性的就是国际口述历史协会（International Oral History Association）的活动重心逐渐从北美洲和欧洲向亚洲、非洲、澳洲和南美洲延伸。

概括而言，口述史学在当代的发展呈现一个相当明显的辐射走向，它发端于 20 世纪中叶的美国，20 世纪 60—70 年代兴起于英国和加拿大，而 20 世纪 80—90 年代以来逐步流行于世界各地。经过 60 多年的发展，口述史学不仅有助于历史学研究的不断深化与革新，同时也被广泛地应用于人文、社会与自然科学等众多领域，在推动跨学科应用与交叉研究中起到相当重要的作用。

本章将从口述史学简史、基本概念界定、美国口述史学研究的学术史回顾以及本书研究的基本思路与框架等方面做一导论性梳理与分析。

一 口述史学简史

一般而言，国际口述史学界普遍将美国著名历史学家、新闻记者阿兰·内文斯（Allan Nevins, 1890—1971）于 1948 年创建哥大口述

历史研究室视为现代口述史学诞生的标志。^① 英国著名口述历史学家保罗·汤普森 (Paul Thompson, 1935—) 曾援引美国口述历史协会 (Oral History Association) 官方记录指出: “1948 年哥大历史学家阿兰·内文斯开始记录美国生活中重要人物的回忆, 从那时起, 口述历史作为一种获得历史文献 (historical documentation) 的现代手段而正式创立起来。”^②

显然, 口述史学的现代复兴与应用也不过是新近的事。但是, 这并不意味着它没有自己的悠久历史, 正如保罗·汤普森所说: “事实上, 口述历史就如历史一样悠久。它是历史的第一种形式。”^③ 在文字产生之前, 人类为了将先辈们的历史尽可能完整地传递下去, 除一些简单的符号记忆 (据记载, 北美印第安人、非洲各部落等都曾经利用打结的绳头、贝壳、斑纹、图画等手段来记录他们的经历) 之外, 主要是依赖于口耳相传。在中华文化五千年的文明史上, 迄今发现的最早文字是甲骨文, 它产生于商朝先公示壬、示癸时期。^④ 显然, 之前的历史大部分都是通过口头世代相传。

而文字出现以后, 文字史料逐渐成为历史学家研究的主要来源。即使如此, 对于口述资料的应用从来没有停止过, 只不过与文字资料

① 2011 年 6 月 1 日, 该研究室正式更名为哥伦比亚大学口述历史中心 (Columbia Center of Oral History)。此外, 据现任哥大口述历史中心主任玛丽·克拉克 (Mary Marshall Clark) 2014 年 4 月 10 日给笔者的电子邮件显示, 为区隔口述历史中心的研究与档案功能以及加强各自的发展, 哥大又于 2013 年 11 月成立分别隶属于哥大文理学部 (Faculty of Arts and Sciences) 的哥大口述历史研究中心 (Columbia Center for Oral History Research) 和隶属于哥大图书馆善本与手稿部 (Rare Book and Manuscript Division, Columbia Libraries) 的哥大口述历史档案中心 (Columbia Center for Oral History Archives)。详细内容访问该中心官方网站 <http://library.columbia.edu/locations/ccoh.html>, 2015 年 8 月 1 日访问。

② Paul Thompson, *The Voice of the Past: Oral History*, Oxford and New York: Oxford University Press, third edition, 2000, p. 65. 关于哥大口述历史研究室的创建过程与早期发展, 下文将有进一步论述。

③ Paul Thompson, *The Voice of the Past: Oral History*, Oxford and New York: Oxford University Press, third edition, 2000, p. 25.

④ 于省吾:《略论甲骨文“自上甲六示”的庙号以及我国成文历史的开始》,《社会科学战线》1978 年第 1 期, 第 333—335 页。

相比显得相形见绌。之所以说口述资料仍然受到历史学家的重视,这从“文献”一词的意义中也可以看出。“文献”一词最早可见于孔子(公元前551—前479)的《论语》:“夏礼吾能言之,杞不足征也。殷礼吾能言之,宋不足征也。文献不足故也,足则吾能征之矣。”^①当然,这里孔子并没有明确指出“文献”都包含什么内容,也无从考证。后人对“文献”的理解尽管表述不一,不过其意思却很相近,即认为“文献”就是文字资料和口头(言论)资料的结合。^②宋代马端临(1254—1323)认为,“文”是经、史、历代会要以及百家传记之书;而“献”则是臣僚之奏疏、诸儒之评论、名流之燕谈、稗官之记录。^③而清代刘宝楠(1791—1855)则说:“文谓典策,献谓秉礼之贤士大夫。”^④清代徐灏(1809—1879)指出:“载诸典籍者文也,传诸其人者献也。”^⑤

回顾中西史学史的发展历程,便可以发现很多历史学家很早就采用“口述历史”这种方法并对其有所研究。在中国,司马迁(公元前145—前90)的《史记》就被誉为久负盛名的“口述历史”著作,他在撰写《史记》过程中曾搜集大量的口述资料。而在西方,利用口头传说编撰而成的《荷马史诗》(*The Homeric Hymns*)与希罗多德(Herodotus,公元前484—前425)的《历史》(*The Histories*)和修昔底德(Thucydides,公元前460—前395)的《伯罗奔尼撒战争史》(*The History of the Peloponnesian War*)在西方口述史学上也是抹不去的一页。此后,尽管文献资料的地位在不断提升,但仍然有相当多的历史学家在实践着这种古老的历史研究方

① 《论语·八佾第三》。

② 王余光:《试论中国历史文献学研究中的几个问题》,《图书馆学研究》1985年第1期,第85页。

③ 《文献通考·自序》曰:凡叙事则本之经史,而参之以历代会要,以及百家传记之书,信而有证者从之,乖异传疑者不录,所谓“文”也。凡论事则先取常时臣僚之奏疏,次及近代诸儒之评论,以至名流之燕谈、稗官之纪录,凡一话一言可以订典故之得失,证史传之是非者,则采而录之,所谓“献”也。

④ 《论语正义》。

⑤ 《说文解字注笺》。

法。^①正如美国参议院历史办公室（United States Senate Historical Office）历史学家唐纳德·里奇（Donald A. Ritchie, 1945—）所说：“直到19世纪晚期，同时参考口述与文献资料看上去仍然是合理的。”^②

然而，随着历史学专业化的逐步发展，对于口述资料的质疑与批判与日俱增，很多历史学家以客观性为由抨击其作为一种史料的合法性。进入19世纪中叶以后，尤其是随着德国兰克（Leopold von Ranke, 1795—1886）学派的兴起，档案文献资料逐渐被看成唯一可靠的史料类型。兰克就认为在历史事件发生期间的记载才是最可靠的历史证据，在撰写《宗教改革时期的德意志史》的过程中，他从故纸堆中挖掘出大量珍贵资料，这使得他对文献资料深信不疑：“我看到这样一个时期正在到来，那就是，我们在编写近代史时，甚至不再依靠当代史家的记载（除非是他们提出了原始知识的地方）。”^③而随着兰克学术思想和方法的广泛传播，在德国、法国、英国和美国等地培养出一大批颇具影响的历史学家，因而也形成以“客观主义治史原则”著称的“科学历史学派”（school of scientific history）。兰克的追随者们致力于将历史由一种文学形式转变成一门依赖于严谨地利用证据的学科，并将口述资料贬低为民间传说和神话，认为口述证据过于主观。^④法国著名历史杂志《史学评论》（*Revue Historique*）在其1876年《创刊词》中就说：“本刊只接受以‘原始资料为根据’的稿件，作者应采取‘严格的科学表述方法，每个论断都必须有证据、有史料出处和引语’。”^⑤

① 汤普森在《过去的声音：口述历史》一书中专门有一章“历史学家与口述历史”（Historians and Oral History）回顾了1948年以前世界各地历史学家对于这种方法的应用与思考。详细内容参阅 Paul Thompson, *The Voice of the Past: Oral History*, Oxford and New York: Oxford University Press, third edition, 2000, pp. 25-65. 此外还可参阅 Charles T. Morrissey, “Why Call It ‘Oral History’? Searching for Early Usage of a Generic Term”, *Oral History Review*, Vol. 8, 1980, pp. 20-48.

② Donald A. Ritchie, *Doing Oral History: A Practical Guide*, Oxford and New York: Oxford University Press, second edition, 2003, p. 20.

③ 转引自乔治·皮博迪·古奇《十九世纪历史学与历史学家》，耿淡如译，商务印书馆1989年版，第193页。

④ Donald A. Ritchie, *Doing Oral History: A Practical Guide*, Oxford and New York: Oxford University Press, second edition, 2003, p. 21.

⑤ 转引自罗凤礼主编《现代西方史学思潮评析》，中央编译出版社1996年版，第5页。

从此，口述资料便日益遭到冷落和诋毁。

在20世纪初，兰克学派的“历史科学规律”开始遭到不断挑战。首先是因为科学自身的进步，曾有学者指出：“科学的进步使既定的科学规律或定律的精确性和绝对性的神话失去了魔力。”^①同时，由于新史学运动（new history movement）的兴起，传统史学研究方法已不适应历史学发展的新潮流，很多历史学家便重新提出发展口述史学的呼吁。而上述提到的内文斯早在1938年就提出开展口述历史访谈的倡导，他认为应该创立一个组织，系统地搜集和记录过去60年来参与国家政治、经济和文化生活的著名美国人的回忆。^②因为他担心随着电话、汽车和飞机等通讯和交通技术的发展，人们之间的面对面接触会逐步代替古老的信件来往，这有可能导致将来的历史学家缺乏信件等传统的文字记录。^③正是如此，内文斯积极倡导通过口述历史来保存历史当事人和见证者的即将逝去的声音与历史记忆。而10年后，内文斯的理想终于成为现实，在哥大班克罗夫特基金（Bancroft Fund）的支持下，他率先开启这项影响深远和具有重要意义的现代口述史学试验（oral history experiment），于1948年在哥大创建美国历史上第一个口述历史机构，即上述提到的哥大口述历史研究室。

尽管这一举措也曾遭到那些认为口述历史不可靠的传统历史学家的极力反对与嘲讽，但口述史学凭借自身的独特价值与作用，在短短的时间内就取得令人瞩目的成绩。以美国为例，据统计，到1965年全美共有89个口述历史计划。^④哥大口述历史研究室认为它们在口述史学领域引领了一场“真正的运动”，包括历史学会、大学（研究机构）、公司、图书馆、博物馆和专业

① 郭小凌：《西方史学史》，北京师范大学出版社1995年版，第371—372页。

② Allan Nevins, *The Gateway to History*, New York: D. C. Heath and Company, 1938, p. iv.

③ Columbia University, Oral History Research Office, *The Oral History Collection of Columbia University*, New York: Oral History Research Office, 1964, pp. 9—10.

④ Louis M. Starr, “Introduction”, in Gary L. Shumway (ed.), *Oral History in the United States: A Directory*, New York: Oral History Association, 1971, p. 3.

协会在内的不同机构都开展了相应的口述历史计划。^①同时,美国口述史学发展开始走向正规化和专业化,在内文斯的倡议下,美国第一届全国口述史学会议(National Colloquium on Oral History)于1966年9月25—28日在加利福尼亚州阿罗黑德湖(Lake Arrowhead)举行,包括档案工作者、图书管理员、历史学家和医生在内的近100位学者围绕口述历史的定义、应用与发展方向,口述历史访谈技巧以及专业目标和标准等问题展开激烈讨论。^②酝酿于第一届会议的全国性口述历史组织,美国口述历史协会也于1967年正式成立,其会员遍布全美与海外各地。^③该协会除主办口述历史年会之外,还分别于1967年和1973年出版《口述历史协会通讯》(*Oral History Association Newsletter*)和学术杂志《口述历史评论》(*Oral History Review*)。^④

与此同时,随着地方性口述历史组织和研究机构的不断创建,到20世纪60年代中期,口述史学在美国已经取得长足发展,而最能体现当时发展水平的标志是“口述历史”这一术语已经深入日常语言当中,《纽约时报》(*New York Times*)和《纽约每日新闻》(*New York Daily News*)等权威媒体都已经用小写字母来表示,而无须大写字母来特别提醒读者。正如内文斯学术继承人、哥大口述历史研究室第二任主任路易斯·斯塔尔(Louis M. Starr, 1917—1980)所说:“不管喜欢与否,口述历史已经扎下根来。它已经自成一类。”^⑤

① Columbia University, Oral History Research Office, *The Oral History Collection of Columbia University*, New York: Oral History Research Office, 1964, p. 10.

② Elizabeth I. Dixon and James V. Mink (eds.), *Oral History at Arrowhead: The Proceedings of the First National Colloquium on Oral History*, Los Angeles: Oral History Association, 1967.

③ 有关该协会的详细信息可访问其官方网站 <http://www.oralhistory.org/>, 2015年8月2日访问。

④ *Oral History Association Newsletter*, Vol. 1, No. 1, 1967, p. 1; Samuel B. Hand, “Introduction”, *Oral History Review*, Vol. 1, 1973, p. v.

⑤ Elizabeth I. Dixon, “Definitions of Oral History”, in Elizabeth I. Dixon and James V. Mink (eds.), *Oral History at Arrowhead: The Proceedings of the First National Colloquium on Oral History*, Los Angeles: Oral History Association, 1967, p. 14. 斯塔尔于1956—1980年期间担任哥大口述历史研究室主任,并于1967—1968年担任美国口述历史协会第二任主席。其生平经历与学术研究可参阅 Forrest Pogue, “Louis Starr: A Remembrance”, *Oral History Review*, Vol. 8, 1980, pp. 93-97; “Louis Starr, Distinguished Oral Historian (1917-1980)”, *Oral History Association Newsletter*, Vol. 14, No. 2, Spring 1977, pp. 3, 7; Thomas W. Ennis, “Louis M. Starr Dies, Oral History Head”, *New York Times*, March 4, 1980.

而在美国的影响下，现代意义上的口述史学也在英国（1971）、法国、加拿大（1974）、澳大利亚（1978）、以色列、西班牙、马来西亚、新加坡、菲律宾、荷兰（1980）、新西兰（1986）、俄罗斯（苏联）、意大利（2005）、德国、比利时、波兰、瑞典、丹麦、挪威、芬兰、冰岛、瑞士、墨西哥（1996）、土耳其、巴西（1998）、津巴布韦（1988）、纳米比亚、葡萄牙、特立尼达和多巴哥、牙买加、多米尼加共和国、爱尔兰、南非（2004）、日本（2003）、中国（2004）、阿根廷（2005）、捷克（2007）、乌克兰（2007）、希腊（2012）和印度（2012）等地相继兴起与发展，它们大都拥有自己的专业协会与学术刊物。^①

随着口述史学在欧美和世界各地的发展，各国口述历史学家感到有必要加强相互交流与合作，共同探讨口述史学的理论和方法问题。在保罗·汤普森的倡议和组织下，第一届国际口述历史大会（International Oral History Conference）于1979年3月23—25日在英国科尔切斯特（Colchester）的埃塞克斯大学（University of Essex）举行，此次会议由英国口述历史学会（Oral History Society）主办及埃塞克斯大学社会学系和历史系联合赞助。在为期三天的会期内，来自英国、美国、法国、西班牙、意大利、匈牙利、联邦德国、瑞典、荷兰、冰岛、挪威和墨西哥的将近200位与会者

① 括号中的年份表示这些国家的全国性口述历史组织的成立时间，由笔者根据各种资料整理而成，其余因信息不全而没有标示。目前，并没有有关国际口述史学发展历史的系统性研究，相关内容可参阅 Paul Thompson, *The Voice of the Past: Oral History*, Oxford and New York: Oxford University Press, third edition, 2000, pp. 65-117. 同时也可参考英国《口述历史》（*Oral History*）杂志各期有关国际口述史学进展的信息报道。另外可参阅一些相关文章 Leo La Clare, “Oral History in Canada: An Overview”, *Oral History Review*, Vol. 1, 1973, pp. 66-76; Maclyn Burg, “An Oral Historian in Moscow: Some First-Hand Observations”, *Oral History Review*, Vol. 2, 1974, pp. 10-23; David Lance, “Oral History in Britain”, *Oral History Review*, Vol. 2, 1974, pp. 64-76; Modupeolu M. Faseke, “Oral History in Nigeria: Issues, Problems, and Prospects”, *Oral History Review*, Vol. 18, No. 1, 1990, pp. 77-92; Luke S. K. Kwong, “Oral History in China: A Preliminary Review”, *Oral History Review*, Vol. 20, No. 1/2, 1992, pp. 23-50; Mercedes Vilanova, “The Struggle for a History Without Adjectives: A Note on Using Oral Sources in Spain”, *Oral History Review*, Vol. 24, No. 1, 1997, pp. 81-90; José Carlos Sebe Bom Meihy, “Oral History in Brazil: Development and Challenges”, *Oral History Review*, Vol. 26, No. 2, 1999, pp. 127-136; Yang Liwen, “Oral History in China: Contemporary Topics and New Hurdles”, *Oral History Review*, Vol. 26, No. 2, 1999, pp. 137-146.